



WLAN-Okularkamera mit Display 65mm WIFI Eyepiece Camera with Display 65mm

Art. No. 15068



DE Bedienungsanleitung

EN Instruction Manual

FR Manuel d'instruction

NL Handleiding

ES Manual de instrucciones

IT Manuale di istruzioni

DE Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

GB Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

FR Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

NL Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

ES ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

IT Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.



www.bresser.de/P15068



GARANTIE · WARRANTY
GARANTÍA · GARANZIA

www.bresser.de/warranty_terms

RECYCLAGE (TRIMAN/FRANCE)



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	5
GB	INSTRUCTION MANUAL	27
FR	MANUEL D'INSTRUCTIONS	48
NL	HANDLEIDING	70
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES....	92
IT	MANUALE DI ISTRUZIONI	114

Über diese Bedienungsanleitung



Bitte lesen Sie die Sicherheits- und Betriebsanweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Bewahren Sie diese Anleitung für eine spätere Verwendung auf. Beim Verkauf oder der Weitergabe des Geräts muss die Bedienungsanleitung dem neuen Besitzer/Nutzer des Produkts mitgegeben werden.



Allgemeine Warnhinweise

- **Erstickungsgefahr** – Verpackungsmaterialien wie Plastiktüten und Gummibänder von Kindern fernhalten! Es besteht Erstickungsgefahr. Dieses Produkt enthält kleine Teile, die von Kindern verschluckt werden könnten.
- Ausgelaufene Batteriesäure kann zu Verätzungen führen! Vermeiden Sie den Kontakt von Batteriesäure mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Bei Kontakt spülen Sie die betroffene Stelle sofort mit reichlich Wasser aus und holen Sie sich ärztliche Hilfe.

- **Stromschlaggefahr** – Biegen, quetschen oder ziehen Sie niemals die Strom- und Verbindungskabel, Verlängerungen und Adapter. Schützen Sie die Kabel vor scharfen Kanten und Hitze. Überprüfen Sie vor dem Betrieb das Gerät, die Kabel und Anschlüsse auf Beschädigungen. Verwenden Sie niemals ein beschädigtes Gerät oder ein Gerät mit beschädigten Stromkabeln. Beschädigte Teile müssen sofort von einer autorisierten Servicestelle ausgetauscht werden.
- **Gefahr von Sachschäden!** – Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander. Im Falle eines Defekts wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Der Händler wird das Service-Center kontaktieren und kann das Gerät bei Bedarf zur Reparatur einsenden.
- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Schließen Sie das Gerät nicht kurz und werfen Sie es nicht ins Feuer. Übermäßige Hitze oder unsachgemäße Handhabung können zu einem Kurzschluss, Feuer oder einer Explosion führen.
- Eine bestehende Datenverbindung zu einem Computer nicht unterbrechen, bevor alle Daten übertragen wurden. Dies könnte zu Datenverlust führen, für den der Hersteller nicht haftet.

Einführung

Entdecken Sie unser optisches All-in-One-WLAN-Okular! Nahtlos kompatibel mit Standard-Monokularen, Ferngläsern und astronomischen Teleskopen verwandelt dieses vielseitige Gerät sie in eine leistungsstarke WLAN-Okular-Kamera. Nehmen Sie atemberaubende Videos und Fotos aus der Ferne auf und speichern Sie sie direkt in Ihrer digitalen Kamera. Mit der Full-HD-Auflösung entstehen klare Fernaufnahmen. Ideal für verschiedene Aktivitäten wie Jagen, Angeln, Vogelbeobachtung, Bergsteigen, Outdoor-Abenteuer, Erkundungen und sogar Konzerte. Ihr ultimativer Begleiter für jedes Abenteuer!

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um eine ordnungsgemäße Installation und optimale Nutzung sicherzustellen.

Lieferumfang

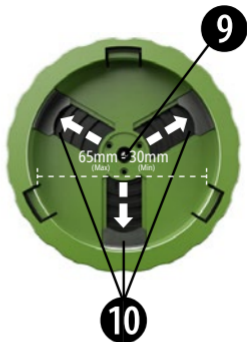
Okular-Kamera, USB-C-Kabel, 32GB microSD-Speicherkarte, Anleitung

Produktbeschreibung



1. Display
2. Objektivring
3. LED-Anzeige

4. WLAN-Taste
5. Ein-/Ausschalttaste
6. Einstellbereich für die Befestigung (Rotation)



7. USB-C-Ladeanschluss

8. microSD-Karteneinschub**

R. Reset-Öffnung

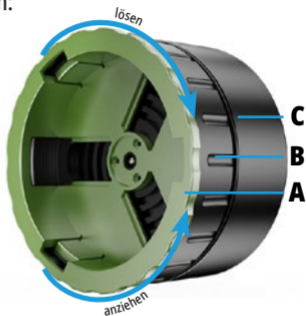
**32GB microSD-Speicherkarte enthalten

9. Kameralinse

10. 3 verstellbare Klemmen
zur Befestigung des Okulars

Die Okular-Kamera montieren

Ihre Kamera wurde für die einfache Montage an Ferngläsern, Teleskopen oder anderen optischen Geräten entwickelt. Sie besteht aus drei Hauptteilen:



- A. Objektivring (vorderer Teil)
- B. Mittelteil (steuert die Clips und Montage)
- C. Displayeinheit (zum Betrachten und Anpassen des Kamerawinkels)

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Kamera zu installieren:

Schritt 1: Objektivring befestigen

1. Halten Sie den Objektivring fest und richten Sie ihn am Okular Ihres Fernglases oder Teleskops aus.
2. Drücken Sie den Ring vorsichtig gegen das Okular, um eine sichere Passform zu gewährleisten.

Schritt 2: Kamera sichern

1. Halten Sie den Objektivring fest und drehen Sie das Mittelteil der Kamera im Uhrzeigersinn.
2. Während Sie das Mittelteil drehen, ziehen sich die Klemmen fest und befestigen die Kamera am Okular.
3. Stellen Sie sicher, dass die Kamera sicher befestigt ist und nicht wackelt.

Schritt 3: Display anpassen

1. Sobald die Kamera sicher befestigt ist, passen Sie die Displayeinheit an Ihren bevorzugten Betrachtungswinkel an.
2. Drehen Sie die Displayeinheit, bis Sie das Bild der Kamera klar und komfortabel beobachten können.

Ihre Kamera ist nun montiert und einsatzbereit.

Viel Spaß beim Aufnehmen und Betrachten Ihrer Beobachtungen!

Tipps für beste Ergebnisse

- Stellen Sie sicher, dass der Objektivring vor der Befestigung richtig am Okular ausgerichtet ist.
- Vermeiden Sie das Überdrehen der Klemmen, um Schäden am Gerät oder an der Kamera zu verhindern.
- Passen Sie den Displaywinkel für angenehme Beobachtungen an.

Speicherkarte:

Setzen Sie die Speicherkarte ein, bevor Sie dieses Gerät verwenden.

Stellen Sie sicher, dass die Speicherkarte mit der Kerbe in der richtigen Ausrichtung in das Gerät eingeführt wird. Wenn Sie auf das Display schauen, muss die Kerbe nach links zeigen (die Kontakte müssen sichtbar sein). Drücken Sie dann die Speicherkarte hinein, bis sie einrastet.

WICHTIG!

Formatieren Sie die Speicherkarte vor dem ersten Gebrauch! Die Formatierung muss im FAT32-Datenformat erfolgen!

Dazu können die Speicherkarte im Kameragehäuse mit Hilfe der Onreal APP formatieren. Alternativ können Sie die Speicherkarte auch über einen Windows-PC lesen und formatieren.

Verwenden Sie nur Hochgeschwindigkeits-TF-Speicherkarten (KLASSE 10 oder höher)!



Auf dem 3,7cm-Display wird folgendes angezeigt:
D1: WIFI an/aus
D2: Mikrophon an/aus
D3: Speicherkarte eingesteckt
D4: Uhrzeit
D5: Datum
D6: Videoaufnahme aktiv
D7: Videoaufnahmezeit

Kamera ein-/ausschalten

Die Ein-/Ausschalttaste etwa 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Kamera einzuschalten. Das blaue Licht leuchtet dauerhaft. Die Kamera ist betriebsbereit.

Die Ein-/Ausschalttaste erneut 3 Sekunden lang gedrückt halten, um die Kamera auszuschalten. Das blaue Licht erlischt. Die Kamera wurde heruntergefahren.

WLAN ein-/ausschalten

Nach dem Einschalten der Kamera die WLAN-Taste etwa 2 Sekunden lang gedrückt halten, um WLAN zu aktivieren. Das grüne Licht leuchtet permanent, wenn das WLAN aktiviert und bereit zur Verbindung mit Ihrem Mobiltelefon ist.

Die WLAN-Taste erneut etwa 2 Sekunden lang gedrückt halten. Das grüne Licht erlischt. Die WLAN-Verbindung ist somit deaktiviert.

Video-/Bildaufnahmen ohne App-Steuerung

WICHTIG!

Stellen Sie sicher, dass eine geeignete microSD-Speicherkarte eingelegt ist!

Videoaufnahmen: Drücken Sie kurz die Ein-/Ausschalttaste, um eine Videoaufnahme zu starten. Das blaue Licht blinkt. Die Taste erneut kurz drücken, um die Videoaufnahme zu

beenden. Das blaue Licht leuchtet dauerhaft weiter.

Bildaufnahmen: Die WLAN-Taste kurz drücken, um ein Bild aufzunehmen. Das grüne Licht blinkt.

RESET

Führen Sie einen schmalen spitzen Gegenstand (z.B. Büroklammer) in die Reset-Öffnung ein und drücken Sie damit etwa 2 Sekunden lang den verborgenen Knopf. So kann bei einem Systemabsturz die Abschaltung zu erzwungen werden.

Drücken Sie den Knopf kurz, um das Gerät direkt auszuschalten.

App-Download:



Laden Sie die „Onreal“-App im iOS®- oder Android™-App-Store auf Ihr Mobiltelefon herunter (oder scannen Sie den QR-Code von der Verpackung oder dem Handbuchdeckel, wie in der folgenden Abbildung gezeigt).

Nachdem die Installation abgeschlossen ist, öffnen Sie die App, um per WLAN die

Verbindung zur Kamera herzustellen.

WLAN-Name: BRESSER HD CAM

Mit WLAN verbinden und Gerät hinzufügen

Befolgen Sie diese Schritte:

1. Laden Sie die „Onreal“-App aus dem App Store herunter.
2. Öffnen Sie die WLAN-Einstellungen auf Ihrem Mobiltelefon.
3. Suchen Sie den lokalen WLAN-Hotspot mit dem Namen „BRESSER HD CAM“ und wählen Sie ihn aus, um sich direkt zu verbinden, ohne ein Passwort einzugeben.
4. Öffnen Sie die „Onreal“-App.
5. Tippen Sie in der App auf „Rekorder hinzufügen“ und folgen Sie den weiteren Anweisungen, um das Gerät hinzuzufügen.

Hinweis: Es ist möglich, dass die App nicht aus dem Store geladen werden kann, wenn das Smartphone mit dem WLAN der Kamera verbunden ist.

Sobald das Gerät erfolgreich hinzugefügt wurde, können Sie:

- die Einstellungen konfigurieren und die Kamera in der App bedienen.

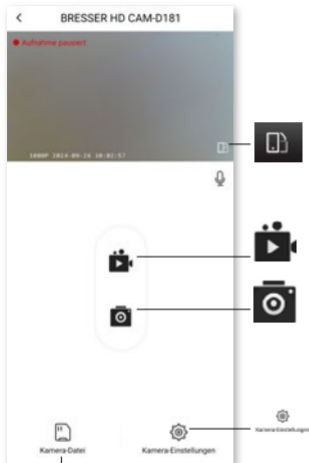
- außerdem über die App-Oberfläche Fotos und Videos abspielen, die mit dem Gerät aufgenommen wurden.

Okularkamera aufladen

Wenn das Okular nicht eingeschaltet ist, können Sie es durch Einstecken eines USB/DC-Kabels aufladen.

Das rote Licht leuchtet auf, um anzuzeigen, dass der Ladevorgang begonnen hat. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt das rote Licht. Das Okular unterstützt das Laden über USB/DC oder eine Powerbank auch während des Betriebs.

Einführung in die App-Funktionen:



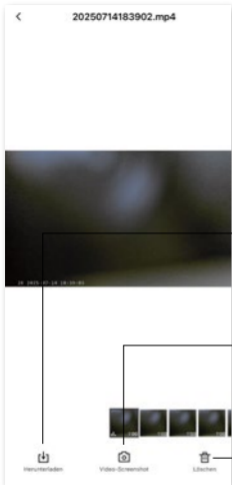
Drehen: Wechseln Sie in den Vollbildmodus des Videos.

Aufnahme: Start/Stopp der Aufnahme.

Foto: Aufnehmen und Speichern des Fotos

Kamera-Einstellungen: Sie können die Videoauflösung, die Tonaufnahme ein-/ausschalten, die Schleifendauer usw. einstellen.

Kameradatei: Wiedergabe des Videos/Fotos ohne Download, Sie können die Bilder und Videos von hier aus verwalten.



Camera File

Kameradatei:

Herunterladen: Speichern Sie das aktuelle Foto/Video im Album der App, dann können Sie sie anzeigen, ohne das Gerät zu verbinden.

Videoscreenshot: Machen Sie ein Foto vom aktuell wiedergegebenen Bildschirm und speichern Sie es als Foto.

Löschen: Löschen Sie das aktuelle Foto/Video.

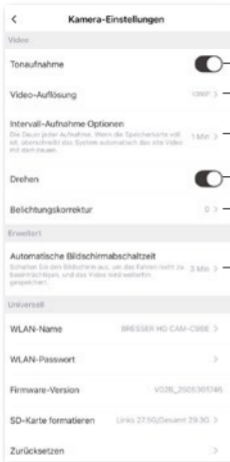
Wiedergabe der Videos:

Nachdem Sie das Video in der Kameradatei heruntergeladen haben, können Sie die heruntergeladenen Bilder/Videos im Onreal-App-Album finden und dann Bilder und Videos im Album bearbeiten und teilen.

Dateibearbeitung: Bildunterstützung Bild zuschneiden, Filter hinzufügen; Videounterstützung Video zuschneiden und Musik hinzufügen. Nachdem das Video heruntergeladen wurde, können Sie die Wiedergabegeschwindigkeit ändern, z. B. 1 Bild pro Sekunde oder 4-fache Geschwindigkeit.

Wiedergabe mit Mehrfachgeschwindigkeit: Beim Abspielen des Videos können Sie eine Wiedergabegeschwindigkeit wählen, beispielsweise 1 Bild pro Sekunde oder 2-fache Geschwindigkeit usw.





Kamera-Einstellungen:

Tonaufnahme

Videoauflösung

Schleifendauer: 1/3/5 Minuten.

Drehen: Unterstützt die Videorotation um 180 Grad für die Videorotation.

Belichtungskorrektur: Steuerung der Bildhelligkeit. Standardmäßig '0'. Auswahl von '-3' (dunkler) bis '+3' (heller).

Autom. Bildschirmabschaltzeit: Standardmäßig 3 Minuten.

Verbindung zum PC:

Nachdem Sie ein USB-Kabel in den Computer eingesteckt haben, warten Sie einige Sekunden und drücken Sie dann zweimal die WLAN-Taste. Durch diese Aktion wird der USB-Modus aktiviert und automatisch eine Verbindung zum Computer hergestellt.

WICHTIGER HINWEIS!

Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-C-Kabel für die Verbindung mit einem PC! Die Verwendung eines nicht autorisierten Kabels kann Schäden an der Kamera verursachen, für die der Hersteller keine Haftung übernimmt!



Spezifikationen:

Sensorchip:	2MP CMOS Color
Auflösung:	1920x1080 Pixel (Full HD)
Videoformat:	MP4
Horizontale Linsenwinkel:	5°
Bildschirm	3,7 cm (1,47")
Videodateizeit:	1/3/5 Minuten
WLAN Punkt-zu-Punkt:	wird unterstützt
Speicherkarte:	microSD bis max. 128GB
Stromversorgung	integrierter 3,7V/800mAh Li-Ion Akku
Aufnahmezeit (WLAN) offen	130 Minuten
Sprache	Unterstützt die Fotosynchronisierung in allen Sprachen
Betriebsfrequenz	2,4 GHz
WLAN-Reichweite	max. 10 m in freier Umgebung
Abgestrahlte Ausgangsleistung	17 dBm \pm 2 dBm

Hinweise zur Reinigung

- Schalten Sie die Kamera aus
- Reinigen Sie die Linsen nur mit einem weichen, fusselfreien Tuch (z. B. Mikrofaser Tuch). Um Kratzer auf den Linsen zu vermeiden, üben Sie nur sanften Druck mit dem Reinigungstuch aus.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses nur ein trockenes Tuch. Um die Elektronik nicht zu beschädigen, verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeit.

EG-Konformitätserklärung



Hiermit erklärt Bresser GmbH, dass der Funkanlagentyp mit Artikelnummer 15068 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der CEKonformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.bresser.de/download/15068/CE/15068_CE.pdf

Entsorgung



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Beachten Sie bitte bei der Entsorgung des Geräts die aktuellen gesetzlichen Bestimmungen. Informationen zur fachgerechten Entsorgung erhalten Sie bei den kommunalen Entsorgungsdienstleistern oder dem Umweltamt.



Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll! Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EC für Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht, müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Leere, alte Batterien müssen vom Verbraucher an den Sammelstellen für Batterien entsorgt werden. Weitere Informationen über die Entsorgung von Geräten oder Batterien, die nach dem 6. Januar 2006 hergestellt wurden, erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.

Entladen Sie die Batterie vollständig vor der Entsorgung.

Garantie & Service

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer verlängerten, freiwilligen Garantiezeit wie auf der Verpackung angegeben zu profitieren, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich.

Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zu Garantiezeitverlängerung und Serviceleistungen können Sie unter www.bresser.de/garantiebedingungen einsehen.

Marken und rechtliche Hinweise

iOS ist eine Marke oder eingetragene Marke von Cisco in den USA und anderen Ländern und wird unter Lizenz verwendet.

Android ist eine Marke von Google LLC.

About this instruction manual



Please read the safety instructions and the operating instructions carefully before use. Keep these instructions for renewed use at a later date. When the device is sold or given to someone else, the instruction manual must be provided to the new owner/user of the product.



General warnings

- **Risk of choking!** – Keep packaging material, like plastic bags and rubber bands, out of the reach of children, as these materials pose a choking hazard. This product contains small parts that could be swallowed by children.
- Leaking battery acid can lead to chemical burns. Avoid contact of battery acid with skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact, rinse the affected region immediately with a plenty of water and seek medical attention.

- **Risk of electric shock!** – Never bend, pinch or pull the power and connecting cables, extensions and adapters. Protect the cables from sharp edges and heat. Before operating, check the device, cables and connections for damage. Never use a damaged unit or a unit with damaged power cables. Damaged parts must be exchanged immediately by an authorised service centre.
- **Risk of property damage!** – Do not disassemble the device. In the event of a defect, please contact your dealer. The dealer will contact the Service Centre and can send the device in to be repaired, if necessary.
- Do not expose the device to high temperatures. Do not short-circuit the device or throw them into a fire. Excessive heat or improper handling could trigger a short-circuit, a fire or an explosion.
- Do not interrupt an on-going data connection to a computer before all data has been transferred. This could lead to data loss for which the manufacturer is not liable.

Introduction

Introducing our all-in-one optical WIFI eyepiece! Seamlessly compatible with standard monoculars, binoculars, and astronomical telescopes, this versatile device transforms them into a powerful WiFi eyepiece camcorder. Capture stunning videos and photos from afar and store them directly in your digital camera. With the full high-definition resolution, you can achieve clear long-distance shots. Ideal for a variety of activities such as hunting, fishing, bird watching, mountain climbing, outdoor adventures, exploration, and even concerts. Truly your ultimate companion for every adventure!

Thank you for choosing our product. Please read the user manual carefully to ensure proper installation and optimal use.

Scope of delivery

Eyepiece camera, USB-C cable, 32GB microSD memory card, instruction manual

Product description



1. Display

2. Lens ring

3. LED indicator light

4. WIFI button

5. On/Off button

6. Adjustable tightness area
(rotation)

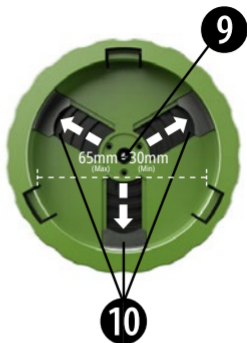


7. USB-C charging port

8. microSD card slot**

R. Reset hole

**32GB microSD memory card included

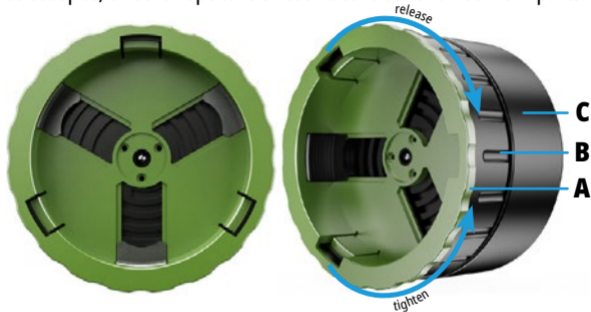


9. Camera lens

10. 3 adjustable buckles for
attaching the eyepiece

Installing the eyepiece camera

Your camera is designed for easy installation on binoculars, telescopes, or other optical devices. It consists of three main parts:



A. Lens ring (front part)

B. Middle body (controls the clips and installation)

C. Display unit (for viewing and adjusting the camera angle)

Follow these simple steps to install your camera:

Step 1: Attach the lens ring

1. Hold the lens ring firmly and align it with the eyepiece of

your binoculars or telescope.

2. Gently press the ring against the eyepiece to ensure a secure fit.

Step 2: Secure the camera

1. While holding the lens ring, rotate the middle body of the camera clockwise.
2. As you spin the middle body, the clips will tighten and lock the camera onto the eyepiece.
3. Ensure the camera is securely mounted and does not wobble.

Step 3: Adjust the display

1. Once the camera is securely attached, adjust the display unit to your preferred viewing angle.
2. Rotate the display unit until you have a clear and comfortable view of the image captured by the camera.

Your camera is now installed and ready to use.

Enjoy capturing and viewing your observations with ease!

Tips for best results

- Ensure the lens ring is properly aligned with the eyepiece before tightening.
- Avoid over-tightening the clips to prevent damage to your

device or the camera.

- Adjust the display angle for a comfortable viewing experience during use.

Memory card

Please insert the memory card before using this device. Ensure that the memory card is inserted into the device with the notch in the correct orientation. When looking at the display, the notch must face left (the contacts must be visible). Then press the memory card in until it clicks into place.

IMPORTANT!

Format the memory card before first use! Formatting must be done in FAT32 data format!

To do this, you can format the memory card in the camera body using the Onreal APP. Alternatively, you can read and format the memory card using a Windows PC.

Only use high-speed TF memory cards (CLASS 10 or higher)!

1.47" display



The following parts are displayed on the 1.47" display:

- D1: WIFI on/off
- D2: Microfhone on/off
- D3: Memory card inserted
- D4: Time
- D5: Date
- D6: Video recording on
- D7: Video recording time

Turning on/off the camera

Press the On/Off button for about 3 seconds to turn on the camera. The blue light lights up permanently. The camera is ready for use.

Press the On/Off button again for 3 seconds to turn off the camera. The blue light turns off. The camera was shut down.

Turning on/off WIFI

After turning on the camera, press and hold the WIFI button for about 2 seconds to activate WIFI. The green light will light

up permanently when WIFI is enabled and ready to connect to your mobile phone.

Press and hold the WIFI button again for about 2 seconds. The green light will turn off. The WIFI connection is now deactivated.

Video/Photo recordings without App control

IMPORTANT!

Make sure that a suitable microSD memory card is installed!

Video recordings: Briefly press the power button to start recording a video. The blue light will flash.

Briefly press the button again to stop recording. The blue light will remain lit.

Photo recordings: Briefly press the WIFI button to take a photo. The green light will flash.

RESET

Insert a narrow, pointed object (e.g. paper clip) into the reset hole and press the hidden button for about 2 seconds. This allows the shutdown to be forced in the event of a system crash. Briefly press the button to turn the device off directly.

APP Download



Download “Onreal” App at iOS® or Android™ APP Store in your mobile phone (or scan the QR code from the packaging box or the manual cover, as the figure shown below).

After the installation is completed, enter the APP to connect to the camera by connecting the WIFI.

WiFi name: BRESSER HD CAM

Connect WIFI and add the Device:

Here are the steps:

1. Download the “Onreal” app from the app store.
2. Enter the system settings WiFi on your mobile phone.
3. Locate the local WiFi hotspot named “BRESSER HD CAM” and select it to connect directly without entering a password.
4. Open the “Onreal” app.
5. Follow the instructions within the app to add the device.

Note: It is possible that the app cannot be loaded from the store if the smartphone is connected to the camera’s WIFI.

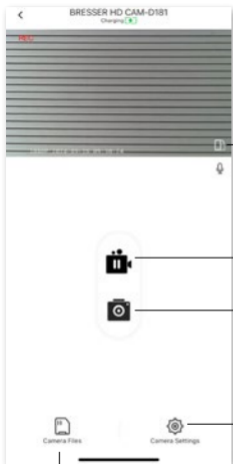
Once the device is successfully added:

- You can configure settings and operate the camera within the app.
- You can also playback photos and videos captured by the device through the app interface.

Charge the eyepiece camera

When the eyepiece is not powered on, you can charge it by inserting a USB/DC cable. The red light will turn on to indicate that charging has started. Once charging is complete, the red light will turn off. The eyepiece supports charging via USB/DC or a power bank even while it is in use.

Introduction of APP functions



Overturn: Switch to full screen mode of the video.



Record: Start /Stop the recording.



Photo: Capture and save the photo



Camera Settings

Camera settings: You can set the video resolution, sound recording on/off, loop duration, etc.



Camera Files

Camera file: Playback the video/photo without download, you can manage the pictures and videos from here.



Camera File

Camera file:

Download: Save current photo/video into Album of App, then you can view them without connect the device.

Videos screenshot: Take a picture of the currently played screen and save it as a photo.

Delete: Delete current photo/video.

Playback the videos:

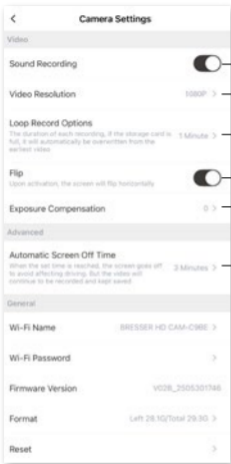
After downloading the video in Camera file, you can find the downloaded pictures/videos in Onreal APP Album, and then you can edit and share images and videos in the album.

File editing: Picture support image cropping, add Filter; video support video cropping and adding music.

After downloading the video, you can choose to play at a multiple speed, such as 1 frame per second or 4X multiple speed.

Multi-speed playback: When playback the video, you can choose to play at a multiple speed, such as 1 frame per second or 2X multiple speed...etc.





Camera settings:

Sound recording

Video resolution

Loop duration: 1/3/5 minutes.

Flip: Supports 180 degrees video rotation.

Exposure compensation: Image brightness control. Default is '0'. Select from '-3' (darker) to '+3' (brighter).

Automatic screen off time:
Default is 3 minutes.

Connecting to a PC:

After inserting a USB cable into the computer, wait a few seconds, then press the WIFI button twice. This action will enter USB mode and automatically connect to the computer.

IMPORTANT NOTE!

Use only the included USB-C cable to connect to a PC! Using an unauthorized cable may cause damage to the camera, for which the manufacturer assumes no liability.



Specifications

Sensor:	2MP CMOS Color
Resolution:	1920x1080 Pixel (Full HD)
Video format:	MP4
Lens horizontal angle:	5°
Display:	1,47" (3.7 cm)
Video file time:	1/3/5 minutes
WIFI point-to-point:	is supported
Memory card:	microSD up to 128GB max
Power supply	integrated 3.7V/800mAh Li-Ion battery
Recording time (WIFI) open	130 minutes
Language	Support all language photo synchronization
Operating frequency	2.4 GHz
WiFi range	10 m in an unobstructed environment
Radiated output power	17 dBm \pm 2 dBm

Notes on cleaning

- Turn off the camera
- Clean the lenses only with a soft, lint-free cloth, (e.g. microfibre cloth). To avoid scratching the lenses, use only gentle pressure with the cleaning cloth.
- Only use a dry cloth to clean the exterior of the device. To avoid damaging the electronics, do not use any cleaning fluid.



EC Declaration of Conformity

Bresser GmbH hereby declares that the radio equipment type with item number 15068 is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the CE Declaration of Conformity is available at the following web address:

www.bresser.de/download/15068/CE/15068_CE.pdf

Disposal



Dispose of the packaging materials properly, according to their type, such as paper or cardboard. Contact your local waste-disposal service or environmental authority for information on the proper disposal.



Do not dispose of electronic devices in the household garbage!

As per the Directive 2012/19/EC of the European Parliament on waste electrical and electronic equipment and its adaptation into German law, used electronic devices must be collected separately and recycled in an environmentally friendly manner.



Empty, old batteries must be disposed of at battery collection points by the consumer. You can find out more information about the disposal of devices or batteries produced after 6 January 2006 from your local waste-disposal service or environmental authority. Drain the battery completely before disposal.

Warranty & Service

The regular warranty period is 2 years and begins on the day of purchase. To benefit from an extended voluntary warranty period as stated on the gift box, registration on our website is required.

You can consult the full warranty terms as well as information on extending the warranty period and details of our services at www.bresser.de/warranty_terms.

Trademarks and Legal Notices

iOS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under license.

Android is a trademark of Google LLC.

À propos de ce mode d'emploi



Veillez lire attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant utilisation. Conservez ces instructions pour un usage ultérieur. Lorsque l'appareil est vendu ou donné à quelqu'un d'autre, le mode d'emploi doit être remis au nouveau propriétaire/utilisateur du produit.



Avertissements généraux

- **Risque d'étouffement !** Conservez le matériel d'emballage, comme les sacs plastiques et les élastiques, hors de portée des enfants, car ces matériaux présentent un risque d'étouffement. Ce produit contient de petites pièces qui pourraient être avalées par les enfants.
- L'acide de pile qui fuit peut provoquer des brûlures chimiques. Évitez tout contact de l'acide avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact, rincez immédiatement la zone concernée avec beaucoup d'eau et consultez un médecin.

- **Risque de choc électrique !** Ne pliez, pincez ou tirez jamais sur les câbles d'alimentation et de connexion, rallonges et adaptateurs. Protégez les câbles contre les arêtes vives et la chaleur. Avant l'utilisation, vérifiez que l'appareil, les câbles et les connexions ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais un appareil endommagé ou dont les câbles d'alimentation sont abîmés. Les pièces endommagées doivent être remplacées immédiatement par un centre de service agréé.
- **Risque de dommages matériels !** Ne démontez pas l'appareil. En cas de défaut, veuillez contacter votre revendeur. Le revendeur contactera le centre de service et pourra envoyer l'appareil pour réparation si nécessaire.
- Ne pas exposer l'appareil à des températures élevées. Ne pas court-circuiter l'appareil et ne pas le jeter au feu. Une chaleur excessive ou une manipulation incorrecte pourrait provoquer un court-circuit, un incendie ou une explosion.
- Ne pas interrompre une connexion de données en cours avec un ordinateur avant que toutes les données aient été transférées. Cela pourrait entraîner une perte de données dont le fabricant ne saurait être tenu responsable.

Introduction

Présentation de notre oculaire WIFI optique tout-en-un ! Entièrement compatible avec les monoculaires, jumelles et télescopes astronomiques standards, cet appareil polyvalent les transforme en un puissant caméscope oculaire WiFi. Capturez de superbes vidéos et photos à distance et enregistrez-les directement dans votre appareil photo numérique. Grâce à la résolution Full HD, vous pouvez réaliser des prises de vue claires à longue distance. Idéal pour une variété d'activités telles que la chasse, la pêche, l'observation des oiseaux, l'alpinisme, les aventures en plein air, l'exploration et même les concerts. Véritable compagnon indispensable pour toutes vos aventures !

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi afin d'assurer une installation correcte et une utilisation optimale.

Contenu de la livraison :

Caméra oculaire, câble USB-C, carte mémoire microSD de 32 Go, mode d'emploi

Description du produit



1. Écran

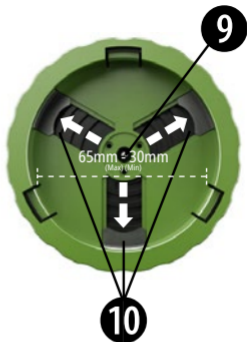
2. Bague de l'objectif

3. Témoin lumineux LED

4. Bouton WIFI

5. Bouton Marche/Arrêt

6. Zone de serrage réglable
(rotation)



7. Port de charge USB-C

8. Fente pour carte microSD**

R. Orifice de réinitialisation

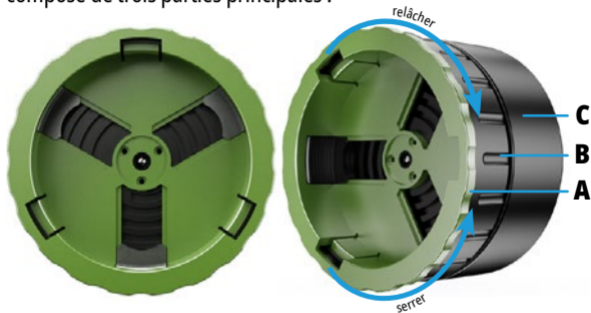
9. Objectif de la caméra

10. 3 boucles réglables pour
fixer l'oculaire

**Carte mémoire microSD de 32 Go incluse

Installation de la caméra oculaire

Votre caméra est conçue pour une installation facile sur des jumelles, télescopes ou autres dispositifs optiques. Elle se compose de trois parties principales :



A. Bague de l'objectif (partie avant) B. Corps central (contrôle les clips et l'installation) C. Unité d'affichage (pour visualiser et régler l'angle de la caméra)

Suivez ces étapes simples pour installer votre caméra :

Étape 1 : Fixer la bague de l'objectif

1. Tenez fermement la bague de l'objectif et alignez-la avec l'oculaire de vos jumelles ou de votre télescope.
2. Appuyez doucement la bague contre l'oculaire afin d'assurer une fixation correcte.

Étape 2 : Fixer la caméra

1. Tout en tenant la bague de l'objectif, tournez le corps central de la caméra dans le sens horaire.
2. En tournant le corps central, les clips se resserreront et verrouilleront la caméra sur l'oculaire.
3. Assurez-vous que la caméra est solidement fixée et qu'elle ne bouge pas.

Étape 3 : Régler l'écran

1. Une fois la caméra solidement fixée, réglez l'unité d'affichage à l'angle de vision souhaité.
2. Faites pivoter l'unité d'affichage jusqu'à obtenir une vue claire et confortable de l'image capturée par la caméra.

Votre caméra est maintenant installée et prête à l'emploi. Profitez de la capture et de la visualisation de vos observations en toute simplicité !

Conseils pour de meilleurs résultats

- Assurez-vous que la bague de l'objectif est correctement alignée avec l'oculaire avant de serrer.
- Évitez de trop serrer les clips afin de ne pas endommager votre appareil ou la caméra.
- Réglez l'angle de l'écran pour un confort visuel optimal lors de l'utilisation.

Carte mémoire

Veillez insérer la carte mémoire avant d'utiliser cet appareil. Assurez-vous que la carte mémoire est insérée dans l'appareil avec l'encoche dans le bon sens. Lorsque vous regardez l'écran, l'encoche doit être orientée vers la gauche (les contacts doivent être visibles). Appuyez ensuite sur la carte mémoire jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

IMPORTANT !

Formatez la carte mémoire avant la première utilisation ! Le formatage doit être effectué au format de données FAT32 !

Pour ce faire, vous pouvez formater la carte mémoire dans

le boîtier de la caméra à l'aide de l'application Onreal.
Vous pouvez également lire et formater la carte mémoire à l'aide d'un PC Windows.

N'utilisez que des cartes mémoire TF haute vitesse (CLASSE 10 ou supérieure) !

Écran 1,47"



:Les éléments suivants s'affichent sur l'écran 1,47" :

D1 : WIFI activé/désactivé

D2 : Microphone activé/désactivé

D3 : Carte mémoire insérée

D4 : Heure

D5 : Date

D6 : Enregistrement vidéo activé

D7 : Vidéo durée d'enregistrement

Mise en marche/arrêt de la caméra

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt pendant environ 3 secondes pour allumer la caméra. Le voyant bleu s'allume en continu. La caméra est prête à être utilisée.

Appuyez de nouveau sur le bouton Marche/Arrêt pendant 3 secondes pour éteindre la caméra. Le voyant bleu s'éteint. La caméra a été arrêtée.

Mise en marche/arrêt du WIFI

Après avoir allumé la caméra, maintenez le bouton WIFI enfoncé pendant environ 2 secondes pour activer le WIFI. Le voyant vert s'allume en continu lorsque le WIFI est activé et prêt à se connecter à votre téléphone mobile.

Maintenez de nouveau le bouton WIFI enfoncé pendant environ 2 secondes. Le voyant vert s'éteint. La connexion WIFI est maintenant désactivée.

Enregistrements vidéo/photo sans contrôle via l'application

IMPORTANT !

Assurez-vous qu'une carte mémoire microSD appropriée est installée !

Enregistrements vidéo : Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour commencer l'enregistrement vidéo. Le voyant bleu clignote.

Appuyez de nouveau brièvement sur le bouton pour arrêter l'enregistrement. Le voyant bleu reste allumé.

Enregistrements photo : Appuyez brièvement sur le bouton WIFI pour prendre une photo. Le voyant vert clignote.

RESET

Insérez un objet fin et pointu (par ex. un trombone) dans l'orifice de réinitialisation et maintenez le bouton caché enfoncé pendant environ 2 secondes. Cela permet de forcer l'arrêt en cas de plantage du système. Appuyez brièvement sur le bouton pour éteindre directement l'appareil.

Téléchargement de l'application :



Téléchargez l'application « Onreal » depuis l'App Store iOS® ou Android™ sur votre téléphone mobile (ou scannez le code QR figurant sur la boîte d'emballage ou la couverture du manuel, comme indiqué ci-dessous).

Une fois l'installation terminée, ouvrez l'application pour connecter la caméra en activant le WIFI.

Nom du WiFi : BRESSER HD CAM

Connexion WIFI et ajout de l'appareil :

Voici les étapes :

1. Téléchargez l'application « Onreal » depuis l'App Store.
2. Accédez aux paramètres système WiFi de votre téléphone mobile.
3. Repérez le point d'accès WiFi local nommé « BRESSER HD CAM » et sélectionnez-le pour vous connecter directement sans entrer de mot de passe.
4. Ouvrez l'application « Onreal ».
5. Suivez les instructions de l'application pour ajouter l'appareil.

Remarque : Il est possible que l'application ne puisse pas être chargée depuis le magasin si le smartphone est connecté au WIFI de la caméra.

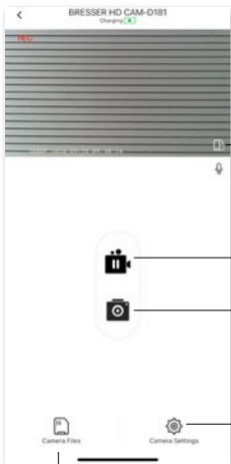
Une fois l'appareil ajouté avec succès :

- Vous pouvez configurer les paramètres et utiliser la caméra via l'application.
- Vous pouvez également lire les photos et vidéos capturées par l'appareil via l'interface de l'application.

Recharge de la caméra oculaire :

Lorsque l'oculaire n'est pas allumé, vous pouvez le recharger en insérant un câble USB/DC. Le voyant rouge s'allume pour indiquer que la charge a commencé. Une fois la charge terminée, le voyant rouge s'éteint. L'oculaire peut être rechargé via USB/DC ou une batterie externe même lorsqu'il est en cours d'utilisation.

Présentation des fonctions de l'application



Renversement : Passer en mode plein écran de la vidéo.



Enregistrement : Démarrer/Arrêter l'enregistrement.



Photo : Capturer et enregistrer la photo



Camera Settings

Paramètres de la caméra : Vous pouvez définir la résolution vidéo, activer/désactiver l'enregistrement du son, régler la durée de boucle, etc.



Camera Files



Camera Files

Fichier caméra : Lire la vidéo/photo sans téléchargement, vous pouvez gérer les images et vidéos à partir d'ici.



Camera File

Fichier caméra :

Télécharger : Enregistrer la photo/ vidéo actuelle dans l'Album de l'App, puis vous pouvez les visualiser sans connecter l'appareil.

Capture d'écran vidéo : Prendre une photo de l'écran en cours de lecture et l'enregistrer comme photo.

Supprimer : Supprimer la photo/ vidéo actuelle.

Lecture des vidéos :

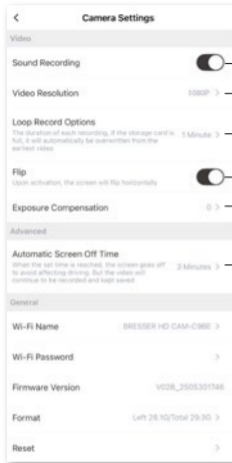
Après avoir téléchargé la vidéo dans le fichier Caméra, vous pouvez retrouver les photos/vidéos téléchargées dans l'Album de l'application Onreal, puis vous pouvez modifier et partager les images et vidéos dans l'album.

Édition de fichiers : Les images permettent le recadrage, l'ajout de filtres ; les vidéos permettent le recadrage vidéo et l'ajout de musique.

Après avoir téléchargé la vidéo, vous pouvez choisir de la lire à vitesse multiple, par exemple 1 image par seconde ou vitesse 4X.

Lecture en vitesse multiple : Lors de la lecture de la vidéo, vous pouvez choisir de la lire à vitesse multiple, par exemple 1 image par seconde ou vitesse 2X... etc.





Paramètres de la caméra :

Enregistrement du son

Résolution vidéo

Durée de boucle : 1/3/5 minutes.

Rotation : Prend en charge la rotation vidéo à 180 degrés.

Compensation d'exposition :

Contrôle de la luminosité de l'image. La valeur par défaut est « 0 ». Sélectionnez entre « -3 » (plus sombre) et « +3 » (plus clair).

Délai d'extinction automatique de l'écran :

La valeur par défaut est de 3 minutes.

Connexion à un PC :

Après avoir inséré un câble USB dans l'ordinateur, attendez quelques secondes, puis appuyez deux fois sur le bouton WIFI. Cette action permet d'entrer en mode USB et de se connecter automatiquement à l'ordinateur.

REMARQUE IMPORTANTE !

Utilisez uniquement le câble USB-C fourni pour connecter à un PC ! L'utilisation d'un câble non autorisé peut endommager la caméra, pour laquelle le fabricant décline toute responsabilité.



Caractéristiques techniques :

Capteur :	2MP CMOS Couleur
Résolution :	1920x1080 Pixels (Full HD)
Format vidéo :	MP4
Angle horizontal de l'objectif :	5°
Écran :	1.47''(3,7 cm)
Durée des fichiers vidéo :	1/3/5 minutes
WIFI point à point :	pris en charge
Carte mémoire :	microSD jusqu'à 128 Go max
Alimentation	batterie Li-Ion intégrée 3,7V/800mAh
Durée d'enregistrement (WIFI activé)	130 minutes
Langue	Prend en charge la synchronisation photo dans toutes les langues
Fréquence de fonctionnement	2,4 GHz

Portée du WiFi	10 m en environnement dégagé
Puissance d'émission rayonnée	17 dBm±2 dBm

Remarques concernant le nettoyage

- Éteignez la caméra
- Nettoyez les lentilles uniquement avec un chiffon doux et non pelucheux (par ex. chiffon microfibre). Pour éviter de rayer les lentilles, exercez uniquement une légère pression avec le chiffon de nettoyage.
- N'utilisez qu'un chiffon sec pour nettoyer l'extérieur de l'appareil. Pour éviter d'endommager l'électronique, n'utilisez aucun liquide de nettoyage.



Déclaration de conformité CE

Bresser GmbH déclare par la présente que le type d'équipement radio avec le numéro d'article 15068 est conforme à la Directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la Déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse Internet suivante :

www.bresser.de/download/15068/CE/15068_CE.pdf

Élimination



Éliminez les matériaux d'emballage de manière appropriée, selon leur type, tels que papier ou carton. Contactez votre service local de gestion des déchets ou l'autorité environnementale pour obtenir des informations sur l'élimination appropriée.



Ne jetez pas les appareils électroniques avec les ordures ménagères !

Conformément à la Directive 2012/19/UE du Parlement européen relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à son adaptation en droit allemand, les appareils électroniques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière respectueuse de l'environnement.



Les piles vides ou usagées doivent être éliminées par le consommateur dans les points de collecte prévus à cet effet. Vous pouvez obtenir plus d'informations sur l'élimination des appareils ou des piles produits après le 6 janvier 2006 auprès de votre service local de gestion des déchets ou de votre autorité environnementale. Déchargez complètement la batterie avant élimination.

Garantie et service

La période de garantie régulière est de 2 ans et commence le jour de l'achat. Pour bénéficier d'une période de garantie volontaire prolongée telle qu'indiquée sur la boîte cadeau, l'enregistrement sur notre site Internet est requis.

Vous pouvez consulter les conditions complètes de la garantie ainsi que les informations sur la prolongation de la période de garantie et les détails de nos services sur www.bresser.de/warranty_terms.

Marques et mentions légales

iOS est une marque commerciale ou une marque déposée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays et est utilisée sous licence.

Android est une marque commerciale de Google LLC.

Over deze handleiding



Lees vóór gebruik zorgvuldig de veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing. Bewaar deze instructies voor herhaald gebruik op een later tijdstip. Wanneer het apparaat wordt verkocht of aan iemand anders wordt gegeven, moet de handleiding aan de nieuwe eigenaar/gebruiker van het product worden meegeleverd.



Algemene waarschuwingen

- **Verstikkingsgevaar!** Houd verpakkingsmateriaal, zoals plastic zakken en elastiekjes, buiten het bereik van kinderen, aangezien dit materiaal verstikkingsgevaar kan opleveren. Dit product bevat kleine onderdelen die door kinderen kunnen worden ingeslikt.
- Uitlekkend accuzuur kan chemische brandwonden veroorzaken. Vermijd contact van accuzuur met huid, ogen en slijmvliezen. Spoel bij contact het getroffen gebied onmid-

dellijk met veel water en raadpleeg een arts.

- **Gevaar voor elektrische schok!** Buig, knel of trek nooit aan de voedings- en aansluitkabels, verlengstukken en adapters. Bescherm de kabels tegen scherpe randen en hitte. Controleer vóór gebruik het apparaat, de kabels en aansluitingen op schade. Gebruik nooit een beschadigd apparaat of een apparaat met beschadigde voedingskabels. Beschadigde onderdelen moeten onmiddellijk worden vervangen door een erkend servicecentrum.
- **Risico op materiële schade!** Demonteer het apparaat niet. Neem bij een defect contact op met uw dealer. De dealer neemt contact op met het Servicecentrum en kan het apparaat indien nodig ter reparatie opsturen.
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen. Sluit het apparaat niet kort en gooi het niet in het vuur. Overmatige hitte of onjuiste behandeling kan kortsluiting, brand of explosie veroorzaken.
- Onderbreek een lopende gegevensverbinding met een computer niet voordat alle gegevens zijn overgedragen. Dit kan leiden tot gegevensverlies waarvoor de fabrikant niet aansprakelijk is.

Introductie

Introductie van ons alles-in-één optische WIFI-oculair! Naadloos compatibel met standaardmonoculairs, verrekijkers en astronomische telescopen, verandert dit veelzijdige apparaat ze in een krachtige WiFi-oculair-camcorder. Leg prachtige video's en foto's vast vanop afstand en sla ze direct op in uw digitale camera. Dankzij de Full-HD-resolutie kunt u heldere opnames op lange afstand maken. Ideaal voor diverse activiteiten zoals jagen, vissen, vogels observeren, bergbeklimmen, buitenavonturen, verkenning en zelfs concerten. Werkelijk uw ultieme metgezel voor elk avontuur!

Wij danken u voor het kiezen van ons product. Lees de handleiding zorgvuldig om een correcte installatie en optimaal gebruik te garanderen.

Leveringsomvang:

Oculaircamera, USB-C-kabel, 32GB microSD-geheugenkaart, handleiding

Productbeschrijving:



1. Display

2. Lenzenring

3. LED-indicatielampje

4. WIFI-knop

5. Aan/Uit-knop

6. Verstelbaar aanspanbereik
(rotatie)



7. USB-C-ophlaadpoort

8. microSD-kaartsleuf**

R. Reset-opening

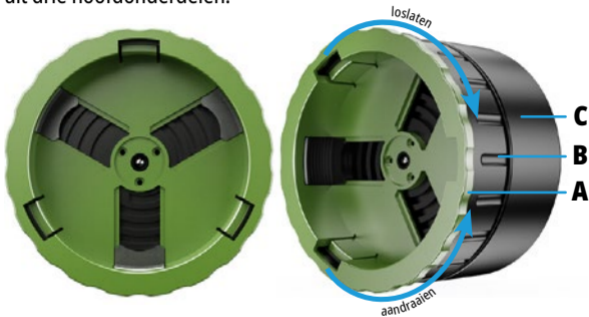
**32GB microSD-geheugenkaart inbegrepen

9. Cameralens

10. 3 verstelbare gespen voor bevestiging van het oculair

(1) Installeren van de oculaircamera

Uw camera is ontworpen voor eenvoudige installatie op verrekijkers, telescopen of andere optische apparaten. Hij bestaat uit drie hoofdonderdelen:



A. Lenzenring (voorkant) B. Middenstuk (bedient de klemmen en installatie) C. Display-eenheid (voor weergave en aanpassing van de camerahoek)

Volg deze eenvoudige stappen om uw camera te installeren:

Stap 1: Bevestig de lenzenring

1. Houd de lenzenring stevig vast en lijn hem uit met het oculair van uw verrekijker of telescoop.
2. Druk de ring voorzichtig tegen het oculair om een stevige bevestiging te garanderen.

Stap 2: Bevestig de camera

1. Terwijl u de lenzenring vasthoudt, draait u het middenstuk van de camera met de klok mee.
2. Terwijl u het middenstuk draait, trekken de klemmen aan en vergrendelen de camera op het oculair.
3. Zorg ervoor dat de camera stevig is bevestigd en niet wiebelt.

Stap 3: Stel het display af

1. Zodra de camera stevig is bevestigd, stelt u de display-eenheid af op de gewenste kijkhoek.
2. Draai de display-eenheid totdat u een helder en comfortabel beeld hebt van de door de camera vastgelegde opname.

Uw camera is nu geïnstalleerd en klaar voor gebruik. Geniet van het vastleggen en bekijken van uw observaties met gemak!

Tips voor de beste resultaten

- Zorg ervoor dat de lenzenring correct is uitgelijnd met het oculair voordat u aanspant.
- Vermijd te strak aandraaien van de klemmen om schade aan uw apparaat of de camera te voorkomen.
- Stel de kijkhoek van het display af voor een comfortabele kijkervaring tijdens gebruik.

Geheugenkaart:

Plaats de geheugenkaart voordat u dit apparaat gebruikt. Zorg ervoor dat de geheugenkaart met de inkeping in de juiste richting in het apparaat wordt geplaatst. Als u naar het scherm kijkt, moet de inkeping naar links wijzen (de contactpunten moeten zichtbaar zijn). Druk vervolgens de geheugenkaart naar binnen totdat deze vastklikt.

BELANGRIJK!

Formateer de geheugenkaart vóór het eerste gebruik!
Het formatteren moet worden uitgevoerd in FAT32-gegevensformaat!

Om dit te doen, kunt u de geheugenkaart formatteren in

de camerabehuizing met behulp van de Onreal APP. U kunt de geheugenkaart ook uitlezen en formatteren met een Windows-pc.

Gebruik uitsluitend hogesnelheids-TF-geheugenkaarten (KLASSE 10 of hoger)!

1.47" display



De volgende onderdelen worden weergegeven op het 1,47" display:

D1: WIFI aan/uit

D2: Microfoon aan/uit

D3: Geheugenkaart geplaatst

D4: Tijd

D5: Datum

D6: Videoopname aan

D7: Videoopnametijd

Camera in- en uitschakelen

Houd de Aan/Uit-knop ongeveer 3 seconden ingedrukt om de

camera in te schakelen. Het blauwe lampje brandt continu. De camera is klaar voor gebruik.

Houd de Aan/Uit-knop opnieuw 3 seconden ingedrukt om de camera uit te schakelen. Het blauwe lampje gaat uit. De camera is afgesloten.

WIFI in- en uitschakelen

Na het inschakelen van de camera, houd de WIFI-knop ongeveer 2 seconden ingedrukt om WIFI te activeren. Het groene lampje brandt continu wanneer WIFI is ingeschakeld en klaar is om verbinding te maken met uw mobiele telefoon.

Houd de WIFI-knop opnieuw ongeveer 2 seconden ingedrukt. Het groene lampje gaat uit. De WIFI-verbinding is nu gedeactiveerd.

Video-/Foto-opnamen zonder App-besturing

BELANGRIJK!

Zorg ervoor dat er een geschikte microSD-geheugenkaart is geplaatst!

Video-opnamen:Druk kort op de Aan/Uit-knop om een video-opname te starten. Het blauwe lampje knippert.

Druk nogmaals kort op de knop om de opname te stoppen. Het blauwe lampje blijft branden.

Foto-opnamen: Druk kort op de WIFI-knop om een foto te maken. Het groene lampje knippert.

RESET

Steek een smal, puntig voorwerp (bijv. paperclip) in het reset-gat en houd de verborgen knop ongeveer 2 seconden ingedrukt. Hiermee kan een uitschakeling worden geforceerd bij een systeem-crash. Druk kort op de knop om het apparaat direct uit te schakelen.

APP downloaden



Download de "Onreal"-app in de iOS® of Android™ App Store op uw mobiele telefoon (of scan de QR-code op de verpakking of de omslag van de handleiding, zoals in de onderstaande afbeelding).

Na voltooiing van de installatie opent u de app om verbinding te maken met de camera via WIFI.

WiFi-naam: BRESSER HD CAM

Verbind WIFI en voeg het apparaat toe:

Hier zijn de stappen:

1. Download de "Onreal"-app uit de App Store.
2. Ga naar de WiFi-instellingen van uw mobiele telefoon.
3. Zoek het lokale WiFi-netwerk met de naam "BRESSER HD CAM" en selecteer dit om direct verbinding te maken zonder wachtwoord.
4. Open de "Onreal"-app.
5. Volg de instructies in de app om het apparaat toe te voegen.

Opmerking: Het is mogelijk dat de app niet uit de store kan worden geladen als de smartphone verbonden is met de WIFI van de camera.

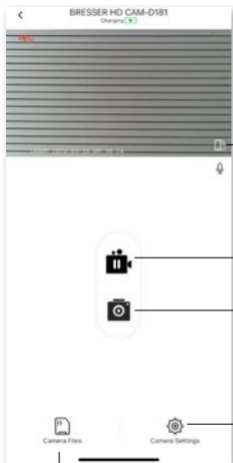
Zodra het apparaat succesvol is toegevoegd:

- U kunt instellingen configureren en de camera bedienen via de app.
- U kunt ook foto's en video's die door het apparaat zijn vastgelegd afspelen via de interface van de app.

De oculaircamera opladen:

Wanneer het oculair niet is ingeschakeld, kunt u het opladen door een USB/DC-kabel aan te sluiten. Het rode lampje gaat branden om aan te geven dat het opladen is begonnen. Zodra het opladen is voltooid, gaat het rode lampje uit. Het oculair kan via USB/DC of een powerbank worden opgeladen, zelfs tijdens gebruik.

Introductie van APP-functies:



The screenshot shows the mobile app interface for the BRESSER HD CAM-D181. At the top, there is a status bar with a back arrow, the device name 'BRESSER HD CAM-D181', and a 'Charging' indicator. Below this is a video feed area with a red 'REC' indicator in the top left. A lock icon is visible on the right side of the video feed. In the center, there is a vertical control panel with a video camera icon (record) and a still camera icon (photo). At the bottom, there are two icons: 'Camera Files' and 'Camera Settings'. Lines connect these icons to their respective descriptions on the right.

Kantelen: Schakel over naar de modus volledig scherm van de video.

Opnemen: Start/Stop de opname.

Foto: Neem en sla de foto op

Camera-instellingen: U kunt de videoresolutie instellen, geluid opnemen aan/uit, lusduur, enz.

Camerabestand: Speel de video/foto af zonder te downloaden, u kunt hier de afbeeldingen en video's beheren.



Camera File

Camerabestand:

Downloaden: Sla de huidige foto/video op in het Album van de App, daarna kunt u ze bekijken zonder het apparaat te verbinden.

Videoscreenshot: Maak een foto van het momenteel afgespeelde scherm en sla dit op als foto.

Verwijderen: Verwijder de huidige foto/video.

Video's afspelen:

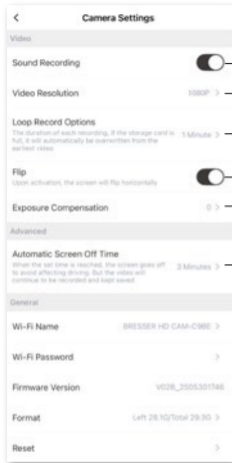
Na het downloaden van de video in Camerabestand kunt u de gedownloade foto's/video's terugvinden in het Unreal APP-album en vervolgens afbeeldingen en video's in het album bewerken en delen.

Bestanden bewerken: Afbeeldingen ondersteunen bijnijden en het toevoegen van filters; video's ondersteunen videobijnijden en het toevoegen van muziek.

Na het downloaden van de video kunt u ervoor kiezen om deze met meervoudige snelheid af te spelen, zoals 1 beeld per seconde of 4X snelheid.

Afspelen met meerdere snelheden: Bij het afspelen van de video kunt u ervoor kiezen om deze met meervoudige snelheid af te spelen, zoals 1 beeld per seconde of 2X snelheid...enz.





Camera Settings

Camera-instellingen:

Geluid opnemen

Videoresolutie

Lusduur:1/3/5 minuten.

Draaien:Ondersteunt 180 graden videorotatie.

Belichtingscompensatie:Hel-derheidsregeling van het beeld. Standaard is '0'. Selecteer van '-3' (donkerder) tot '+3' (lichter).

Automatische uitschakeltijd van het scherm:

Standaard is 3 minuten.

Verbinding maken met een pc:

Na het aansluiten van een USB-kabel op de computer, wacht enkele seconden en druk vervolgens tweemaal op de WIFI-knop. Deze handeling schakelt naar USB-modus en maakt automatisch verbinding met de computer.

BELANGRIJKE OPMERKING!

Gebruik uitsluitend de meegeleverde USB-C-kabel om verbinding te maken met een pc! Het gebruik van een niet-goedgekeurde kabel kan schade aan de camera veroorzaken, waarvoor de fabrikant geen aansprakelijkheid aanvaardt.



Specificaties

Sensor:	2MP CMOS Kleur
Resolutie:	1920x1080 Pixels (Full HD)
Videoformaat:	MP4
Horizontale lenshoek:	5°
Display:	1.47"(3,7 cm)
Videobestandstijd:	1/3/5 minuten
WIFI point-to-point:	wordt ondersteund
Geheugenkaart:	microSD tot maximaal 128GB
Stroomvoorziening	ingebouwde 3,7V/800mAh Li-Ion-batterij
Opnametijd (WIFI ingeschakeld)	130 minuten
Taal	Ondersteunt fotosynchronisatie in alle talen
Werkfrequentie	2,4 GHz

WiFi-bereik	10 m in een vrije omgeving
Uitgezonden uitgangsvermogen	17 dBm±2 dBm

Opmerkingen over reinigen

- Schakel de camera uit
- Reinig de lenzen alleen met een zachte, pluisvrije doek (bijv. microvezeldoek). Om krassen op de lenzen te voorkomen, oefent u slechts lichte druk uit met de reinigingsdoek.
- Gebruik alleen een droge doek om de buitenkant van het apparaat schoon te maken. Gebruik geen reinigingsvloeistof om beschadiging van de elektronica te voorkomen.



EU-Conformiteitsverklaring

Bresser GmbH verklaart hierbij dat het type radio-apparatuur met artikelnummer 15068 voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende webadres:

www.bresser.de/download/15068/CE/15068_CE.pdf

Verwijdering



Gooi het verpakkingsmateriaal op de juiste manier weg, afhankelijk van het type, zoals papier of karton. Neem contact op met uw plaatselijke afvalverwerkingsdienst of milieudienst voor informatie over de juiste verwijdering.



Gooi elektronische apparaten niet bij het huishoudelijk afval!

Volgens Richtlijn 2012/19/EU van het Europees Parlement betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting daarvan in de Duitse wetgeving, moeten gebruikte elektronische apparaten apart worden ingezameld en op milieuvriendelijke wijze worden gerecycled.



Lege, oude batterijen moeten door de consument worden ingeleverd bij inzamelpunten voor batterijen. Meer informatie over de verwijdering van apparaten of batterijen die na 6 januari 2006 zijn geproduceerd, kunt u verkrijgen bij uw plaatselijke afvalverwerkingsdienst

of milieudienst.

Ontlaad de batterij volledig voordat u deze weggooit.

Garantie & Service

De reguliere garantieperiode bedraagt 2 jaar en gaat in op de dag van aankoop. Om te profiteren van een verlengde vrijwillige garantieperiode zoals vermeld op de geschenkverpakking, is registratie op onze website vereist.

U kunt de volledige garantievoorwaarden, evenals informatie over het verlengen van de garantieperiode en details van onze diensten raadplegen op www.bresser.de/warranty_terms.

Handelsmerken en juridische kennisgevingen

iOS is een handelsmerk of geregistreerd handelsmerk van Cisco in de VS en andere landen en wordt gebruikt onder licentie.

Android is een handelsmerk van Google LLC.

Acerca de este manual de instrucciones



Lea atentamente las instrucciones de seguridad y de funcionamiento antes de usar el producto. Conserve estas instrucciones para un uso posterior. Cuando el dispositivo se venda o se entregue a otra persona, el manual de instrucciones debe proporcionarse al nuevo propietario/usuario del producto.



Advertencias generales

- **¡Riesgo de asfixia!** Mantenga el material de embalaje, como bolsas de plástico y gomas, fuera del alcance de los niños, ya que estos materiales presentan un peligro de asfixia. Este producto contiene piezas pequeñas que los niños podrían ingerir.
- El ácido de las pilas que se fuga puede provocar quemaduras químicas. Evite el contacto del ácido con la piel, los ojos y las membranas mucosas. En caso de contacto, enjuague inmediatamente la zona afectada con abundante agua y

busque atención médica.

- **¡Riesgo de descarga eléctrica!** Nunca doble, pellizque ni tire de los cables de alimentación y de conexión, alargadores y adaptadores. Proteja los cables de bordes afilados y del calor. Antes de utilizar, compruebe que el dispositivo, los cables y las conexiones no estén dañados. Nunca utilice un dispositivo dañado o con cables de alimentación defectuosos. Las piezas dañadas deben sustituirse de inmediato por un centro de servicio autorizado.
- **¡Riesgo de daños materiales!** No desmonte el dispositivo. En caso de fallo, póngase en contacto con su distribuidor. El distribuidor contactará con el Centro de Servicio y podrá enviar el dispositivo a reparar si es necesario.
- No exponga el dispositivo a altas temperaturas. No lo cortocircuite ni lo arroje al fuego. El calor excesivo o una manipulación inadecuada puede provocar un cortocircuito, un incendio o una explosión.
- No interrumpa una conexión de datos en curso con un ordenador antes de que se hayan transferido todos los datos. Esto podría provocar una pérdida de datos de la cual el fabricante no se hace responsable.

Introducción

Presentamos nuestro ocular WIFI óptico todo en uno. Totalmente compatible con monoculares, prismáticos y telescopios astronómicos estándar, este versátil dispositivo los convierte en una potente videocámara ocular WiFi. Capture impresionantes vídeos y fotos desde lejos y guárdelos directamente en su cámara digital. Con la resolución Full HD, podrá lograr tomas claras a larga distancia. Ideal para una variedad de actividades como caza, pesca, observación de aves, montañismo, aventuras al aire libre, exploración e incluso conciertos. ¡Verdaderamente su compañero definitivo para cada aventura!

Gracias por elegir nuestro producto. Lea atentamente el manual de usuario para asegurar una correcta instalación y un uso óptimo.

Contenido del paquete

Cámara ocular, cable USB-C, tarjeta de memoria microSD de 32GB, manual de instrucciones

Descripción del producto



1. Pantalla

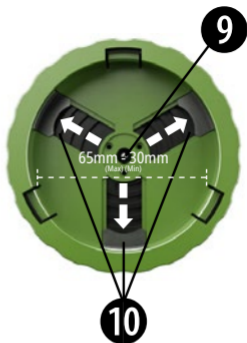
2. Anillo del objetivo

3. Indicador luminoso LED

4. Botón WIFI

5. Botón de encendido/apagado

6. Zona de ajuste de apriete
(rotación)



7. Puerto de carga USB-C

8. Ranura para tarjeta microSD**

R. Orificio de reinicio

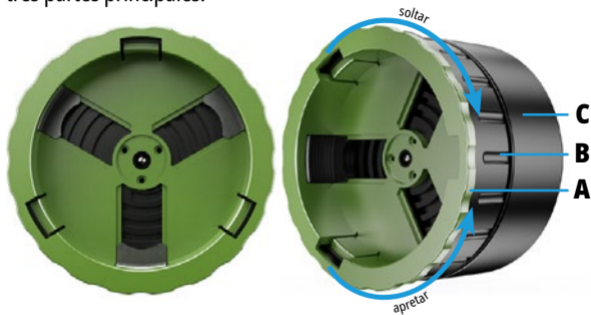
**Tarjeta de memoria microSD de 32GB incluida

9. Lente de la cámara

10. 3 hebillas ajustables para fijar el ocular

Instalación de la cámara ocular

Su cámara está diseñada para una instalación sencilla en prismáticos, telescopios u otros dispositivos ópticos. Consta de tres partes principales:



A. Anillo del objetivo (parte frontal) B. Cuerpo central (controla las pinzas y la instalación) C. Unidad de pantalla (para visualizar y ajustar el ángulo de la cámara)

Siga estos sencillos pasos para instalar su cámara:

Paso 1: Colocar el anillo del objetivo

1. Sujete firmemente el anillo del objetivo y alinéelo con el ocular de sus prismáticos o telescopio.
2. Presione suavemente el anillo contra el ocular para garantizar un ajuste seguro.

Paso 2: Fijar la cámara

1. Mientras sostiene el anillo del objetivo, gire el cuerpo central de la cámara en el sentido de las agujas del reloj.
2. Al girar el cuerpo central, las pinzas se apretarán y bloquearán la cámara en el ocular.
3. Asegúrese de que la cámara esté firmemente montada y no se mueva.

Paso 3: Ajustar la pantalla

1. Una vez que la cámara esté firmemente sujeta, ajuste la unidad de pantalla al ángulo de visión deseado.
2. Gire la unidad de pantalla hasta obtener una vista clara y cómoda de la imagen capturada por la cámara.

Su cámara ahora está instalada y lista para su uso. ¡Disfrute capturando y viendo sus observaciones con facilidad!

Consejos para mejores resultados

- Asegúrese de que el anillo del objetivo esté correctamente alineado con el ocular antes de apretar.
- Evite apretar demasiado las pinzas para no dañar su dispositivo o la cámara.
- Ajuste el ángulo de la pantalla para una experiencia de visualización cómoda durante el uso.

Tarjeta de memoria:

Inserte la tarjeta de memoria antes de utilizar este dispositivo. Asegúrese de que la tarjeta de memoria se inserte en el dispositivo con la muesca en la orientación correcta. Cuando mire la pantalla, la muesca debe quedar orientada hacia la izquierda (los contactos deben quedar visibles). A continuación, presione la tarjeta de memoria hasta que encaje en su sitio.

¡IMPORTANTE!

¡Formatee la tarjeta de memoria antes del primer uso! El formateo debe realizarse en formato de datos FAT32.

Para ello, puede formatear la tarjeta de memoria en el cuerpo de la cámara utilizando la APP Onreal. Alternativa-

mente, puede leer y formatear la tarjeta de memoria usando un PC con Windows.

Utilice únicamente tarjetas de memoria TF de alta velocidad (CLASE 10 o superior).

Pantalla 1.47"



Las siguientes partes se muestran en la pantalla de 1,47" :

D1: WIFI encendido/apagado

D2: Micrófono encendido/apagado

D3: Tarjeta de memoria insertada

D4: Hora

D5: Fecha

D6: Grabación de vídeo activada

D7: Vídeo tiempo de grabación

Encendido/apagado de la cámara

Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante unos 3 segundos para encender la cámara. La luz azul se ilumina de forma permanente. La cámara está lista para su uso. Mantenga pulsado nuevamente el botón de encendido/apagado durante 3 segundos para apagar la cámara. La luz azul se apaga. La cámara se ha apagado.

Encendido/apagado del WIFI

Después de encender la cámara, mantenga pulsado el botón WIFI durante unos 2 segundos para activar el WIFI. La luz verde se ilumina de forma permanente cuando el WIFI está activado y listo para conectarse a su teléfono móvil.

Mantenga pulsado nuevamente el botón WIFI durante unos 2 segundos. La luz verde se apaga. La conexión WIFI ahora está desactivada.

Grabaciones de vídeo/foto sin control de la App

¡IMPORTANTE!

Asegúrese de que haya instalada una tarjeta de memoria microSD adecuada.

Grabaciones de vídeo: Pulse brevemente el botón de encendido para iniciar una grabación de vídeo. La luz azul parpadea. Pulse nuevamente el botón brevemente para detener la grabación. La luz azul permanece encendida.

Grabaciones de foto: Pulse brevemente el botón WIFI para tomar una foto. La luz verde parpadea.

RESET

Inserte un objeto estrecho y puntiagudo (por ejemplo, un clip) en el orificio de reinicio y pulse el botón oculto durante unos 2 segundos. Esto permite forzar el apagado en caso de bloqueo del sistema. Pulse brevemente el botón para apagar directamente el dispositivo.

Descarga de la APP



Descargue la App “Onreal” en la App Store de iOS® o Android™ en su teléfono móvil (o escanee el código QR de la caja de embalaje o de la portada del manual, como se muestra en la figura inferior).

Una vez finalizada la instalación, acceda a la App para conectarse a la cámara mediante WIFI.

Nombre WiFi: BRESSER HD CAM

Conectar WIFI y añadir el dispositivo

Estos son los pasos:

1. Descargue la App “Onreal” desde la App Store.
2. Acceda a los ajustes de sistema WiFi en su teléfono móvil.
3. Localice el punto de acceso WiFi local denominado “BRESSER HD CAM” y selecciónelo para conectarse directamente sin introducir una contraseña.
4. Abra la App “Onreal”.
5. Siga las instrucciones dentro de la App para añadir el dispositivo.

Nota: Es posible que la App no pueda descargarse desde la tienda si el smartphone está conectado al WIFI de la cámara.

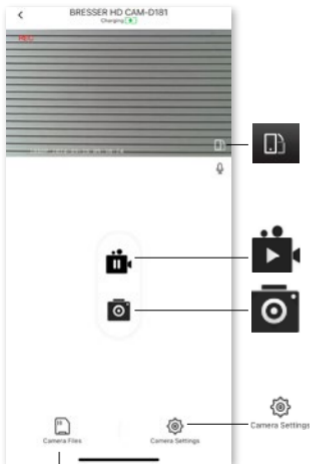
Una vez añadido correctamente el dispositivo:

- Podrá configurar los ajustes y manejar la cámara dentro de la App.
- También podrá reproducir fotos y vídeos capturados por el dispositivo a través de la interfaz de la App.

Cargar la cámara ocular:

Cuando el ocular no esté encendido, puede cargarlo conectando un cable USB/DC. La luz roja se enciende para indicar que la carga ha comenzado. Una vez completada la carga, la luz roja se apaga. El ocular admite carga mediante USB/DC o un banco de energía incluso durante su uso.

Introducción de las funciones de la APP



Voltear: Cambiar al modo de pantalla completa del vídeo.



Grabar: Iniciar / Detener la grabación.



Foto: Capturar y guardar la foto



Camera Settings

Ajustes de la cámara: Puede configurar la resolución de vídeo, activar/desactivar la grabación de sonido, la duración del bucle, etc.



Camera Files

Archivo de la cámara: Reproducir el vídeo/foto sin descargar, desde aquí puede gestionar las imágenes y vídeos.



Camera File

Archivo de la cámara:

Descargar: Guardar la foto/vídeo actual en el Álbum de la App, después podrá verlos sin conectar el dispositivo.

Captura de pantalla de vídeo: Tomar una foto de la pantalla que se está reproduciendo y guardarla como foto.

Eliminar: Eliminar la foto/vídeo actual.

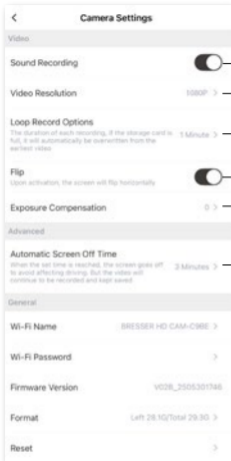
Reproducción de los vídeos:

Después de descargar el vídeo en el archivo de la cámara, puede encontrar las fotos/vídeos descargados en el Álbum de la App Onreal y luego editar y compartir imágenes y vídeos en el álbum.

Edición de archivos: Las imágenes permiten recorte y añadir filtros; los vídeos permiten recorte de vídeo y añadir música. Después de descargar el vídeo, puede elegir reproducirlo a velocidad múltiple, como 1 fotograma por segundo o velocidad 4X.

Reproducción a varias velocidades: Al reproducir el vídeo, puede elegir reproducirlo a velocidad múltiple, como 1 fotograma por segundo o velocidad 2X...etc.





Ajustes de la cámara:

Grabación de sonido

Resolución de vídeo

Duración del bucle: 1/3/5 minutos.

Giro: Admite rotación de vídeo de 180 grados.

Compensación de exposición:

Control de brillo de la imagen. El valor predeterminado es '0'. Seleccionar entre '-3' (más oscuro) y '+3' (más claro).

Tiempo de apagado automático de la pantalla:

El valor predeterminado es 3 minutos.

Conexión a un PC:

Después de insertar un cable USB en el ordenador, espere unos segundos y pulse dos veces el botón WIFI. Esta acción activará el modo USB y conectará automáticamente con el ordenador.

NOTA IMPORTANTE!

Utilice únicamente el cable USB-C incluido para conectar a un PC. El uso de un cable no autorizado puede dañar la cámara, por lo que el fabricante no asume ninguna responsabilidad.



Especificaciones:

Sensor:	2MP CMOS Color
Resolución:	1920x1080 píxeles (Full HD)
Formato de vídeo:	MP4
Ángulo horizontal de la lente:	5°
Pantalla:	1.47"(3,7 cm)
Duración del archivo de vídeo:	1/3/5 minutos
WIFI punto a punto:	es compatible
Tarjeta de memoria:	microSD hasta 128GB máx.
Fuente de alimentación	batería Li-Ion integrada de 3,7V/ 800mAh
Tiempo de grabación (WIFI activado)	130 minutos
Idioma	Admite sincronización de fotos en todos los idiomas

Frecuencia de funcionamiento	2,4 GHz
Alcance del WiFi	10 m en un entorno sin obstáculos
Potencia de salida irradiada	17 dBm±2 dBm

Notas sobre la limpieza

- Apague la cámara
- Limpie las lentes únicamente con un paño suave y sin pelusa (por ejemplo, un paño de microfibra). Para evitar rayar las lentes, ejerza solo una presión ligera con el paño de limpieza.
- Utilice únicamente un paño seco para limpiar el exterior del dispositivo. Para evitar dañar la electrónica, no utilice ningún líquido de limpieza.



Declaración de conformidad CE

Bresser GmbH declara por la presente que el tipo de equipo de radio con número de artículo 15068 cumple con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la Declaración de Conformidad CE está disponible en la siguiente dirección web:

www.bresser.de/download/15068/CE/15068_CE.pdf

Eliminación



Deseche los materiales de embalaje de forma adecuada, según su tipo, como papel o cartón. Póngase en contacto con su servicio local de recogida de residuos o con la autoridad medioambiental para obtener información sobre la eliminación adecuada.



No deseche los dispositivos electrónicos en la basura doméstica.
De acuerdo con la Directiva 2012/19/CE del Parlamento Europeo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su adaptación a la legislación alemana, los dispositivos electrónicos usados deben recogerse por separado y reciclarse de forma respetuosa con el medio ambiente.



Las pilas vacías o usadas deben eliminarse en los puntos de recogida de pilas por parte del consumidor. Puede obtener más información sobre la eliminación de dispositivos o pilas fabricados después del 6 de enero de 2006 en su servicio local de recogida de residuos o autoridad medioambiental.

Descargue completamente la batería antes de desecharla.

Garantía y servicio

El período de garantía regular es de 2 años y comienza en el día de la compra. Para beneficiarse de un período de garantía voluntario ampliado, tal como se indica en la caja de regalo, se requiere el registro en nuestro sitio web.

Puede consultar las condiciones completas de la garantía, así como información sobre la ampliación del período de garantía y detalles de nuestros servicios en www.bresser.de/warranty_terms

Marcas comerciales y avisos legales

iOS es una marca comercial o marca registrada de Cisco en los Estados Unidos y otros países y se utiliza bajo licencia.

Android es una marca comercial de Google LLC.

Informazioni su questo manuale di istruzioni



Si prega di leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e le istruzioni operative prima dell'uso. Conservare queste istruzioni per un uso successivo. Quando il dispositivo viene venduto o ceduto a terzi, il manuale di istruzioni deve essere fornito al nuovo proprietario/utilizzatore del prodotto.



Avvertenze generali

- **Rischio di soffocamento!** Tenere il materiale di imballaggio, come sacchetti di plastica ed elastici, fuori dalla portata dei bambini, poiché questi materiali comportano un rischio di soffocamento. Questo prodotto contiene piccole parti che potrebbero essere ingerite dai bambini.
- La fuoriuscita di acido della batteria può provocare ustioni chimiche. Evitare il contatto dell'acido con pelle, occhi e mucose. In caso di contatto, risciacquare immediatamente la zona

- interessata con abbondante acqua e consultare un medico.
- **Rischio di scossa elettrica!** Non piegare, schiacciare o tirare mai i cavi di alimentazione e di collegamento, prolungher e adattatori. Proteggere i cavi da spigoli vivi e calore. Prima dell'utilizzo, controllare che il dispositivo, i cavi e i collegamenti non siano danneggiati. Non utilizzare mai un'unità danneggiata o con cavi di alimentazione difettosi. Le parti danneggiate devono essere sostituite immediatamente da un centro di assistenza autorizzato.
 - **Rischio di danni materiali!** Non smontare il dispositivo. In caso di guasto, contattare il rivenditore. Il rivenditore contatterà il Centro di Assistenza e potrà inviare il dispositivo per la riparazione, se necessario.
 - Non esporre il dispositivo a temperature elevate. Non cortocircuitare il dispositivo e non gettarlo nel fuoco. Un calore eccessivo o una manipolazione impropria potrebbe provocare un cortocircuito, un incendio o un'esplosione.
 - Non interrompere una connessione dati in corso con un computer prima che tutti i dati siano stati trasferiti. Ciò potrebbe causare una perdita di dati per la quale il produttore non è responsabile.

Introduzione

Presentiamo il nostro oculare WIFI ottico tutto-in-uno! Perfettamente compatibile con monocoli, binocoli e telescopi astronomici standard, questo dispositivo versatile li trasforma in una potente videocamera WiFi con oculare. Acquisite splendidi video e foto a distanza e salvateli direttamente nella vostra fotocamera digitale. Con la risoluzione Full HD, è possibile ottenere scatti chiari a lunga distanza. Ideale per una varietà di attività come caccia, pesca, osservazione degli uccelli, alpinismo, avventure all'aperto, esplorazioni e persino concerti. Davvero il vostro compagno definitivo per ogni avventura!

Grazie per aver scelto il nostro prodotto. Si prega di leggere attentamente il manuale d'uso per garantire una corretta installazione e un utilizzo ottimale.

Contenuto della confezione

Videocamera per oculare, cavo USB-C, scheda di memoria microSD da 32GB, manuale di istruzioni

Descrizione del prodotto



1. Display

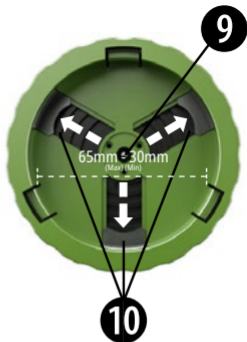
2. Ghiera dell'obiettivo

3. Spia luminosa LED

4. Pulsante WIFI

5. Pulsante On/Off

6. Area di serraggio regolabile (rotazione)



7. Porta di ricarica USB-C

8. Slot per scheda microSD**

R. Foro di reset

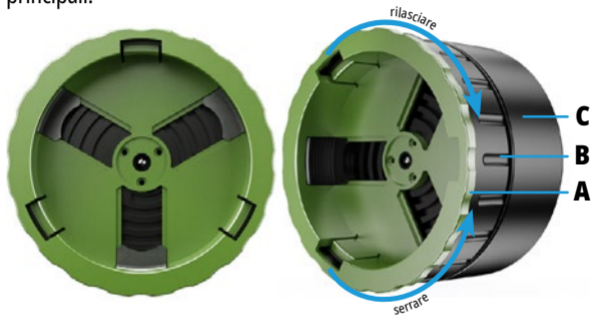
9. Obiettivo della fotocamera

10. 3 fibbie regolabili per fissare l'oculare

**Scheda di memoria microSD da 32GB inclusa

Installazione della videocamera per oculare

La vostra fotocamera è progettata per una facile installazione su binocoli, telescopi o altri dispositivi ottici. È composta da tre parti principali:



A. Ghiera dell'obiettivo (parte anteriore) B. Corpo centrale (controlla le clip e l'installazione) C. Unità display (per visualizzare e regolare l'angolo della fotocamera)

Seguite questi semplici passaggi per installare la fotocamera:

Passo 1: Fissare la ghiera dell'obiettivo

1. Tenere saldamente la ghiera dell'obiettivo e allinearla con l'oculare del binocolo o del telescopio.
2. Premere delicatamente la ghiera contro l'oculare per garantire una presa sicura.

Passo 2: Fissare la fotocamera

1. Tenendo la ghiera dell'obiettivo, ruotare il corpo centrale della fotocamera in senso orario.
2. Ruotando il corpo centrale, le clip si stringeranno e bloccheranno la fotocamera sull'oculare.
3. Assicurarsi che la fotocamera sia fissata saldamente e non traballi.

Passo 3: Regolare il display

1. Una volta che la fotocamera è fissata saldamente, regolare l'unità display all'angolo di visione preferito.
2. Ruotare l'unità display fino a ottenere una visualizzazione chiara e confortevole dell'immagine acquisita dalla fotocamera.

La vostra fotocamera è ora installata e pronta all'uso. Godetevi la registrazione e la visualizzazione delle vostre osservazioni con facilità!

Suggerimenti per risultati ottimali

- Assicurarsi che la ghiera dell'obiettivo sia correttamente allineata con l'oculare prima di stringere.
- Evitare di stringere eccessivamente le clip per non danneggiare il dispositivo o la fotocamera.
- Regolare l'angolo del display per un'esperienza visiva confortevole durante l'uso.

Scheda di memoria

Inserire la scheda di memoria prima di utilizzare questo dispositivo. Assicurarsi che la scheda di memoria sia inserita nel dispositivo con l'incavo nella posizione corretta. Guardando il display, l'incavo deve essere rivolto verso sinistra (i contatti devono essere visibili). Quindi premere la scheda di memoria fino a quando non scatta in posizione.

IMPORTANTE!

Formattare la scheda di memoria prima del primo utilizzo! La formattazione deve essere eseguita nel formato dati FAT32!

Per farlo, è possibile formattare la scheda di memoria nel corpo della fotocamera utilizzando l'APP Onreal. In alternativa, è possibile leggere e formattare la scheda di memoria utilizzando un PC Windows.

Utilizzare solo schede di memoria TF ad alta velocità (CLASSE 10 o superiore)!

Display 1.47"



Le seguenti parti vengono visualizzate sul display da 1,47" :

D1: WIFI acceso/spento

D2: Microfono acceso/spento

D3: Scheda di memoria
inserita

D4: Ora

D5: Data

D6: Registrazione video attiva

D7: Videotempo di registrazione

Accensione/spegnimento della fotocamera

Premere il pulsante On/Off per circa 3 secondi per accendere la fotocamera. La spia blu si accende in modo permanente. La fotocamera è pronta per l'uso.

Premere nuovamente il pulsante On/Off per 3 secondi per spegnere la fotocamera. La spia blu si spegne. La fotocamera è stata spenta.

Accensione/spegnimento WIFI

Dopo aver acceso la fotocamera, tenere premuto il pulsante WIFI per circa 2 secondi per attivare il WIFI. La spia verde si accende in modo permanente quando il WIFI è attivo e pronto a connettersi al telefono cellulare.

Tenere premuto nuovamente il pulsante WIFI per circa 2 secondi. La spia verde si spegne. La connessione WIFI è ora disattivata.

Registrazioni video/foto senza controllo tramite App

IMPORTANTE!

Assicurarsi che sia installata una scheda di memoria micro-SD idonea!

Registrazioni video: Premere brevemente il pulsante di accensione per avviare una registrazione video. La spia blu lampeggia.

Premere di nuovo brevemente il pulsante per interrompere la registrazione. La spia blu rimane accesa.

Registrazioni foto: Premere brevemente il pulsante WIFI per scattare una foto. La spia verde lampeggia.

RESET

Inserire un oggetto sottile e appuntito (ad es. graffetta) nel foro di reset e premere il pulsante nascosto per circa 2 secondi. Questo consente di forzare lo spegnimento in caso di blocco del sistema. Premere brevemente il pulsante per spegnere direttamente il dispositivo.

Download APP



Scaricare l'App "Onreal" dall'App Store iOS® o Android™ sul proprio telefono cellulare (oppure scansionare il codice QR dalla confezione o dalla copertina del manuale, come mostrato nella figura sottostante).

Dopo aver completato l'installazione, accedere all'APP per collegarsi alla fotocamera tramite WIFI.

Nome WiFi: BRESSER HD CAM

Collegare WIFI e aggiungere il dispositivo:

Ecco i passaggi:

1. Scaricare l'App "Onreal" dall'App Store.
2. Accedere alle impostazioni WiFi di sistema sul proprio telefono cellulare.
3. Individuare l'hotspot WiFi locale denominato "BRESSER HD CAM" e selezionarlo per connettersi direttamente senza inserire una password.
4. Aprire l'App "Onreal".

5. Seguire le istruzioni all'interno dell'app per aggiungere il dispositivo.

Nota: È possibile che l'app non possa essere scaricata dallo store se lo smartphone è connesso al WIFI della fotocamera.

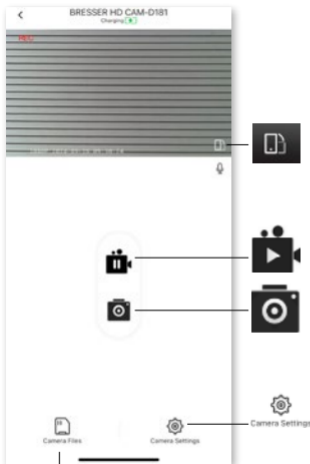
Una volta che il dispositivo è stato aggiunto con successo:

- È possibile configurare le impostazioni e utilizzare la fotocamera tramite l'app.
- È anche possibile riprodurre foto e video acquisiti dal dispositivo tramite l'interfaccia dell'app.

Ricaricare la videocamera per oculare:

Quando l'oculare non è acceso, è possibile ricaricarlo collegando un cavo USB/DC. La spia rossa si accende per indicare che la ricarica è iniziata. Una volta completata la ricarica, la spia rossa si spegne. L'oculare supporta la ricarica tramite USB/DC o power bank anche durante l'uso.

Introduzione alle funzioni dell'APP



Ribaltamento: Passare alla modalità a schermo intero del video.



Registrazione: Avvio / Arresto della registrazione.



Foto: Acquisire e salvare la foto



Camera Settings

Impostazioni della fotocamera:
È possibile impostare la risoluzione video, attivare/disattivare la registrazione audio, la durata del ciclo, ecc.



Camera Files

File fotocamera: Riproduzione del video/foto senza download, è possibile gestire da qui le immagini e i video.



Camera File

File fotocamera:

Download: Salvare la foto/video corrente nell'Album dell'App, quindi è possibile visualizzarli senza collegare il dispositivo.

Schermata video: Scattare un'istantanea dello schermo attualmente riprodotto e salvarla come foto.

Elimina: Eliminare la foto/video corrente.

Riproduzione dei video:

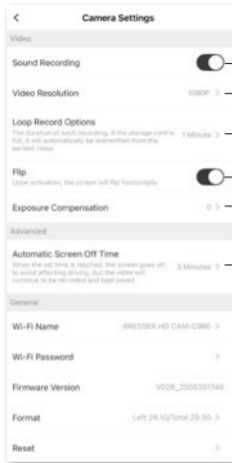
Dopo aver scaricato il video nel file Fotocamera, è possibile trovare le foto/video scaricati nell'Album dell'App Onreal e quindi modificare e condividere immagini e video nell'album.

Modifica file: Per le immagini è supportato il ritaglio e l'aggiunta di filtri; per i video è supportato il ritaglio video e l'aggiunta di musica.

Dopo aver scaricato il video, è possibile scegliere di riprodurlo a velocità multipla, ad esempio 1 fotogramma al secondo o velocità 4X.

Riproduzione a velocità multipla: Durante la riproduzione del video, è possibile scegliere di riprodurlo a velocità multipla, ad esempio 1 fotogramma al secondo o velocità 2X...ecc.





Impostazioni della fotocamera:

Registrazione audio

Risoluzione video

Durata ciclo: 1/3/5 minuti.

Rotazione: Supporta la rotazione video di 180 gradi.

Compensazione dell'esposizione:

Controllo della luminosità dell'immagine. L'impostazione predefinita è '0'. Selezionare da '-3' (più scuro) a '+3' (più chiaro).

Tempo di spegnimento automatico dello schermo:

Predefinito è 3 minuti.

Collegamento a un PC:

Dopo aver inserito un cavo USB nel computer, attendere alcuni secondi, quindi premere due volte il pulsante WIFI. Questa azione attiva la modalità USB e collega automaticamente il computer.

NOTA IMPORTANTE!

**Utilizzare solo il cavo USB-C incluso per collegarsi a un PC!
L'uso di un cavo non autorizzato può causare danni alla fotocamera, per i quali il produttore non si assume alcuna responsabilità.**



Specifiche:

Sensore:	2MP CMOS Colore
Risoluzione:	1920x1080 Pixel (Full HD)
Formato video:	MP4
Angolo orizzontale dell'obiettivo:	5°
Display:	1.47"(3,7 cm)
Durata file video:	1/3/5 minuti
WIFI point-to-point:	è supportato
Scheda di memoria:	microSD fino a 128GB max
Alimentazione	batteria Li-Ion integrata da 3,7V/ 800mAh
Tempo di registrazione (WIFI acceso)	130 minuti
Lingua	Supporta la sincronizzazione foto in tutte le lingue
Frequenza operativa	2,4 GHz

Portata WiFi	10 m in ambiente senza ostacoli
Potenza di uscita irradiata	17 dBm±2 dBm

Note sulla pulizia

- Spegnere la fotocamera
- Pulire le lenti solo con un panno morbido e privo di lanugine (ad es. panno in microfibra). Per evitare graffi sulle lenti, esercitare solo una leggera pressione con il panno di pulizia.
- Utilizzare solo un panno asciutto per pulire l'esterno del dispositivo. Per evitare danni all'elettronica, non utilizzare alcun liquido detergente.



Dichiarazione di conformità CE

Bresser GmbH dichiara con la presente che il tipo di apparecchiatura radio con numero articolo 15068 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della Dichiarazione di conformità CE è disponibile al seguente indirizzo web:

www.bresser.de/download/15068/CE/15068_CE.pdf

Smaltimento



Smaltire correttamente i materiali di imballaggio in base al loro tipo, come carta o cartone. Contattare il servizio locale di smaltimento rifiuti o l'autorità ambientale per informazioni sul corretto smaltimento.



Non smaltire i dispositivi elettronici nei rifiuti domestici!

Conformemente alla Direttiva 2012/19/CE del Parlamento europeo sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e alla sua attuazione nel diritto tedesco, i dispositivi elettronici usati devono essere raccolti separatamente e riciclati in modo ecologico.



Le batterie vuote o vecchie devono essere smaltite dal consumatore presso i punti di raccolta delle batterie. Ulteriori informazioni sullo smaltimento dei dispositivi o delle batterie prodotte dopo il 6 gennaio 2006 possono essere ottenute presso il servizio locale di smaltimento rifiuti o l'autorità ambientale.

Scaricare completamente la batteria prima dello smaltimento.

Garanzia e assistenza

Il periodo di garanzia regolare è di 2 anni e inizia il giorno dell'acquisto. Per beneficiare di un periodo di garanzia volontaria estesa come indicato sulla confezione regalo, è richiesta la registrazione sul nostro sito web.

È possibile consultare le condizioni complete di garanzia nonché informazioni sull'estensione del periodo di garanzia e dettagli sui nostri servizi su www.bresser.de/warranty_terms.

Marchi e note legali

iOS è un marchio o marchio registrato di Cisco negli Stati Uniti e in altri Paesi ed è utilizzato sotto licenza.

Android è un marchio di Google LLC.

Service

DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: service@bresser.de

Telefon*: +49 28 72 80 74 210

BRESSER GmbH

Kundenservice
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Deutschland

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

E-Mail: service@bresseruk.com

Telephone*: +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd.

Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Great Britain

*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

E-Mail: info@bresserbenelux.nl

Telefoon*: +31 528 23 24 76

BRESSER Benelux B.V.

Donau 5-12
7908 HA Hoogeveen
Nederland

*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

ES PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

E-Mail: servicio.iberia@bresser-iberia.es

Teléfono*: +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU

c/Valdemorillo, 1 Nave B
P.I. Ventorro del Cano
28925 Alcorcón Madrid
España

*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios..

FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

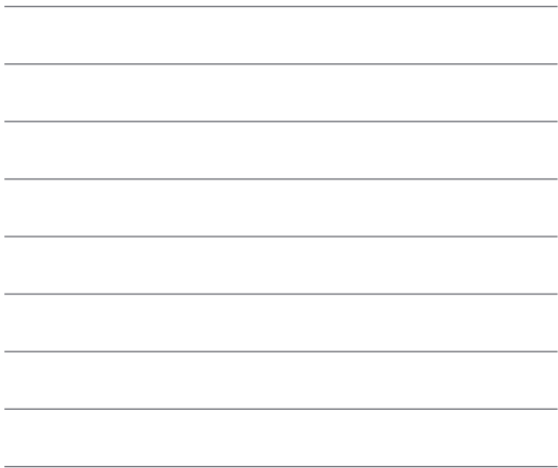
E-Mail: sav@bresser.fr

Téléphone*: 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL

Pôle d'Activités de Nicopolis
314 Avenue des Chênes Verts
83170 Brignoles
France

*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique



Bresser GmbH
Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany
www.bresser.de

   @BresserEurope

Bresser UK Ltd.
Suite 3G, Eden House,
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Great Britain



Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. · Errors and technical changes reserved.
Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques. · Fouten en technische wijzigingen voorbehouden.
Reservados todos los errores y cambios técnicos. · Con riserva di errori e modifiche tecniche.
Manual_15068_WIFI-Camera_de-en-fr-nl-es-it_BRESSER_v072025b